# Indian Council for Cultural Relations Azad Bhavan, I.P. Estate, New Delhi-110002.

#### **ICC SECTION**

No.F.ICC/HVT/06/2023-24

Dated: 17th November, 2023

#### **NOTICE INVITING QUOTATION**

Subject:-

Transport of unaccompanied baggage (door to port) weighing upto 368 kgs.

by sea and 168 Kgs. by air

The Indian Council for Cultural Relations [ICCR], Ministry of External Affairs, Govt. of India, I.P. Estate, New Delhi-110002 invites open bids.

#### SCOPE OF WORK:-

One of the main activities of the Council is to propagate and expand Indian Art, Culture & languages abroad through its Indian Cultural Centres established in various countries abroad. To maintain these Centres, ICCR is regularly deputing India-based Teachers in various disciplines. All these India-based staff is entitled to take admissible house hold effects through Air / Sea / Road to their posting station abroad (door to port basis only). Proper packing (Standard of International) required for the <a href="item(s)">item(s)</a> needs to ensure by the agency. Any loss of <a href="item(s)">item(s)</a> / <a href="damage to the house hold Costume items">damage to the house hold Costume items</a>, <a href="the transporting agency will be held responsible and the payment will be deducted from them while settling their bill</a>. Please note that the payment will only be released after the confirmation received from the Missions / Post / Centre abroad.

## **QUOTATIONS ARE INVITED FOR THE FOLLOWING DESTINATIONS:-**

<u>Destination</u>	Air-freight per kg. (door to port)	Sea- freight per kg. (door to port)		Other char	<u>rges</u>	
	<u>Upto 168</u> <u>Kgs.</u>	<u>Upto 368</u> <u>Kgs.</u>	Local transportation	<u>Insurance</u>	<u>Other</u>	<u>Total</u>
Vadodara to Male	Yes	No	<u> </u>			
Trivandrum to Kuala Lumpur	Yes	No				
Delhi to Budapest	Yes	No				
Pune to Guangzhou	No	Yes				
Delhi to Saint Denis	Yes	No				

Baggage bill will be paid according to the weight of the luggage or a maximum of 368 Kgs. by sea and 168 Kgs. by air, whichever is less.

[P.T.O.]

You may like to examine the same carefully and, if you feel confident to meet our above requirements for high standard and time bound transporting facility, you may send your quotations with the assurances.

Tender No.F.ICC/HVT/06/2023-24	Dated: 17-11-2023				
Important Dates					
Date of Publishing	17-11-2023 (1100 Hrs.)				
Bid Document Download Start Date	17-11-2023 (1230 Hrs.)				
Bid Submission Start Date	20-11-2023 (1100 Hrs.)				
Bid Submission End Date	28-11-2023 (1230 Hrs.)				
Date of Bid Opening	28-11-2023 (1500 Hrs.)				

Bids shall be submitted in a sealed cover addressed to The Sr. Programme Director (ICC), ICCR, Azad Bhavan, I.P. Estate, New Delhi-110002".

The Competent Authority reserves the right to reject any or all the bids without assigning any reason and the decision of the competent authority of the Indian Council for Cultural Relations shall be final and binding.

(D.S. Rawat) Sr.Programme Director (ICC)



### भारतीय सांस्कृतिक संबंध परिषद आजाद भवन, आईपी एस्टेट, नई दिल्ली - 110 002

## फ.स.आईसीसी/एचवीटी/06/2023-24

दिनांकः 17 नवम्बर, 2023

विषय: Door to Port के आधार पर कोटेशन आमंत्रित किया जा रहा है।

#### निम्नलिखित स्थानो तक के लिए निविदा आमंत्रण इस प्रकार है:

स्थान	वायु मार्ग प्रति	समुद्र मार्ग प्रति				
	दर किलोग्राम	दर किलोग्राम	्रस्थानीय	बीमा	अन्य	योग
	(अधिकतम	(अधिकतम	परिवहन शुल्क	शुल्क	शुल्क	
	वजन 168 किलोग्राम)	वजन 368 किलोग्राम)				
वडोदरा- माले		केवल समुद्र मार्ग				
(मालदिव)						
त्रिवेन्द्रम-	केवल वायु मार्ग					
कुआला लमपुर						
(मलेशिया)						
दिल्ली - बुडापेस्ट	केवल वायु मार्ग					
(हंगरी)						
पुणे- गुआंगज़ौ		केवल समुद्र मार्ग				
(चीन)						
दिल्ली से सेंट डेनिस	केवल वायु मार्ग					
(रीयूनियन द्वीप)						

परिषद की मुख्य गतिविधियों में से एक विदेश में विभिन्न देशों में स्थापित अपने भारतीय सांस्कृतिक केंद्रों के माध्यम से विदेशों में भारतीय कला, संस्कृति और भाषाओं का प्रचार और विस्तार करने हेतु भारतीय सांस्कृतिक संबंध परिषद, नई दिल्ली नियमित रूप से विभिन्न विषयों में भारत-आधारित शिक्षकों की नियुक्ति कर रहा है। ये सभी भारत-आधारित शिक्षकों को विदेशों में अपने पोस्टिंग स्टेशन तक वायु/समुद्र/सड़क के माध्यम से स्वीकार्य घरेलू प्रभाव ले जाने के हकदार हैं। जो केवल दरवाजे से बंदरगाह तक है। जिसके लिए स्थानीय परिवहन, वायु/समुद्र/सड़क योग्य पैकिंग, बीमा और अन्य शुल्क के साथ उपरोक्त वजन श्रेणियों के तहत माल ढुलाई के लिए एजन्सि से मुहरबंद कोटेशन आमंत्रित किए जाते हैं।

2. कृपया ध्यान दें कि सामान कि पैकिंग अंतराष्ट्रीय मानकों के अनुसार किया जाना चाहिए। ऊपर निर्दिष्ट सामान के लिए आवश्यक पैकिंग एजेंसी द्वारा सुनिश्चित की जानी चाहिए। कोई भी वस्तुओं की क्षति के लिए परिवहन एजेंसी को जिम्मेदार ठहराया जाएगा और उनके बिल का निपटान करते समय उनसे भुगतान काट लिया जाएगा। कृपया ध्यान दें कि भुगतान विदेश स्थित मिशनों से पुष्टि प्राप्त होने के बाद ही जारी किया जाएगा। सामान के बिल का भुगतान सामान के वजन अथवा अधिकतम 368 किलोग्राम समुद्री मार्ग एवं 168 किलोग्राम वायु मार्ग के अनुसार इनमें जो भी कम है के अनुसार किया जाएगा।

3. कृपया उपरोक्त विवरण की सावधानीपूर्वक समीक्षा कर लें और, यदि आप उच्च मानक और समयबद्ध परिवहन सुविधा के लिए हमारी उपरोक्त आवश्यकताओं को पूरा करने में आश्वस्त महसूस करते हैं, तो आप आश्वासन के साथ अपना कोटेशन भेज सकते हैं। जो बोलियां वरिष्ठ कार्यक्रम निदेशक (आईआईसी), आईसीसीआर, आजाद भवन, आईपी, एस्टेट, नई दिल्ली-110002 को संबोधित एक सीलबंद लिफाफे में प्रस्तुत की जाएंगी। जोकि निविदा मँगवाने कि तिथि निम्नलिखित है:-

निविदा संख्या आईसीसी/एचवीटी/06/2023-24					
महत्वपूर्ण तिथियाँ					
प्रकाशन की तिथि	17.11.2023 (1100 बजे)				
बोली दस्तावेज़ डाउनलोड करने की आरंम्भ तिथि	17.11.2023 (1230 बजे)				
बोली जमा करने की आरंम्भ तिथि	20.11.2023 (1100 बजे)				
बोली जमा करने की अंतिम तिथि	28.11.2023 (1230 बजे)				
बोली खोलने की तिथि	28.11.2023 (1500 बजे)				

4. सक्षम प्राधिकारी के पास बिना कोई कारण बताए सभी बोलियों को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है और भारतीय सांस्कृतिक संबंध परिषद के सक्षम प्राधिकारी का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

(डी.एस. रावत)

वरिष्ठ कार्यक्रम निदेशक (आईसीसी)

नोट: यह अँग्रेजी कोटेशन का अनुवाद है और सभी एजन्सि से अनुरोध है कि आप अँग्रेजी कोटेशन का संदर्भ भी ले सकते है।